



192 753

# Schattenbauspiel

Shadow Outline Construction Game  
Jeu de construction d'ombres



**5+**  
Jahre / years / ans

# Schattenbauspiel

## Inhalt

- 38 Holzklötze
- 20 Schatten-Vorlagen, davon 1 Blanko zum Bemalen
  - 1 Abwischbarer Stift
  - 2 Kunststoff-Tafeln zum Einstecken
  - 1 Klettverschluss zum Verbinden der Tafeln
  - 2 Clips zum Befestigen der Vorlagen

## Spielidee

Claude Imhof

## Anzahl und Alter der Spieler

Für 1 Spieler, ab 5 Jahre

## Pädagogischer Ansatz

Wie durch Zauberhand ist das Bauwerk verschwunden, nur die rätselhaften Schatten sind noch zu sehen. Nun gilt es herauszufinden, wie wohl vorher das Gemäuer ausgesehen hat und es wieder aufzubauen. Die Abbildungen der Schatten dienen dabei dem Baumeister als Anleitung. Gutes Vorstellungsvermögen und planerisches Vorgehen sind außerordentlich wichtig, um als Architekt erfolgreich zu sein.

Ziel ist es, das Bauwerk so aufzubauen, dass sich die „Schatten“ an beiden Seiten und von oben mit der Schatten-Vorlage decken.

## Spielvorbereitung

Die leere Holzkiste umdrehen, die zwei Kunststofftafeln in die Nut stecken und mit dem Klettband fixieren. Dann die Vorlagenkarten einlegen und mit den zwei Clips befestigen. Schon kann das Spiel beginnen.

## Spielidee

Die Schatten-Vorlagen sind in Originalgröße, so dass die Baumeister selbst ihr Bauwerk überprüfen können. Die nach Schwierigkeitsgraden sortierten Schatten-Vorlagen führen Schritt-für-Schritt (A1 bis A19) in die neue Baukunst ein und ermöglichen rasch ein selbstständiges Arbeiten.

## Spielmöglichkeiten

### Spielmöglichkeit 1

Einfacher wird es, indem vorher die benötigte Anzahl der Holzklötze schon bereit gelegt wird. Dazu ist in der folgenden Tabelle zu jeder Vorlage die genaue Anzahl der verschiedenen Klötze vermerkt.

### Spielmöglichkeit 2

Schwieriger wird es, wenn aus allen zur Verfügung stehenden Klötzen die benötigten Klötze erst beim Bauen ausgewählt werden.






### Spielmöglichkeit 3

Auf der Blanko-Vorlage (A20) wird nach eigenen Ideen gebaut und dann selbst die „Schatten“ mit dem abwischbaren Stift eingezeichnet. Anschließend kann die erstellte Vorlage kopiert und die Blanko-Karte nach dem Abwischen wieder verwendet werden.

**TIPP:** Werden zu einem Schwierigkeitsgrad noch weitere Karten benötigt, lässt sich so das Vorlagen-Set leicht ergänzen.

### Spielmöglichkeit 4

Die große Herausforderung ist, das Bauwerk zunächst auf dem Papier zu planen. Erst durch das Nachbauen zeigt sich, ob wirklich alle Ansichten berücksichtigt wurden.

					
Set	20	6	4	4	4
A1	1	0	0	0	0
A2	2	0	0	0	0
A3	2	0	0	0	0
A4	0	0	0	1	0
A5	1	1	0	0	0
A6	0	1	1	0	0
A7	4	0	0	0	0
A8	6	0	0	0	0
A9	9	0	0	0	0
A10	2	0	0	1	0
A11	0	0	0	1	2
A12	2	0	1	1	0
A13	4	6	0	0	1
A14	4	1	0	1	2
A15	7	2	0	2	2
A16	6	3	1	0	0
A17	20	2	2	0	0
A18	15	0	0	0	2
A19	4	0	0	4	3
A20	0	0	0	0	0

# Shadow Outline Construction Game

## Contents

- 38 building bricks
- 20 pattern cards with outlines
  - 1 blank pattern card for individual design
  - 1 wipeable pen
  - 2 clip- in plastic panels
  - 1 velcro fastening to connect
  - 2 clips to secure templates

## Game idea

Claude Imhof

## Number and Age of Players

For 1 player from 5 years

## Pedagogical Value

As if by magic the original building on this site has disappeared. Only the outlines remain to show what once stood here. Try and reconstruct the building using only the shadow outlines as a guide. All architects will need the following requirements: a good imagination, planning and organisational skills plus a steady hand. The aim of the game is to match the shadow outline of the building to the shadow outline of the pattern cards so that they are identical.

## Setting up the Game

Turn over the wooden box, then slot the two plastic panels into the groove. Lock the panels with velcro fastening. Next, insert the pattern outline cards and secure with the two clips supplied. Now the game can begin.

## Game Concept

The aim of the game is to match the shadow outline of the building to the shadow outline of the pattern cards so that they are identical. The pattern outline cards are on the same scale as the actual building so that the builders can see at a glance whether their construction corresponds or not. The shadow outline pattern cards (A1-A19) are graded according to difficulty and offer a step-by-step guide to construction. The children are quick to master the technique and are soon able to work on their own without adult supervision.

## Game Options

### Game Option 1

For an easy version of the game, lay out only the actual number of building bricks required. See chart on pattern outline card for further details.

### Game Option 2

Choose building bricks while construction work is in progress. The difficulty lies in the wider choice.






### Game Option 3

First construct and then draw. Copy the shadow outline onto the A20 pattern card with the wipeable pen supplied. Make a copy of the new design before cleaning the A 20 card for further use.

**A useful tip:** An ideal way of supplementing the pattern cards and upgrading the difficulty levels.

### Game Option 4

For a real challenge build only from the construction plan. First draw your design on paper and then start building. The ultimate test to prove whether all details have been taken into consideration.

					
Set	20	6	4	4	4
A1	1	0	0	0	0
A2	2	0	0	0	0
A3	2	0	0	0	0
A4	0	0	0	1	0
A5	1	1	0	0	0
A6	0	1	1	0	0
A7	4	0	0	0	0
A8	6	0	0	0	0
A9	9	0	0	0	0
A10	2	0	0	1	0
A11	0	0	0	1	2
A12	2	0	1	1	0
A13	4	6	0	0	1
A14	4	1	0	1	2
A15	7	2	0	2	2
A16	6	3	1	0	0
A17	20	2	2	0	0
A18	15	0	0	0	2
A19	4	0	0	4	3
A20	0	0	0	0	0

# Jeu de construction d'ombres

## Contenu

- 38 cubes en bois
- 20 cartes modèles avec des ombres dont une vierge pour pouvoir dessiner au gré de sa fantaisie
  - 1 crayon effaçable
  - 2 tableaux en plastiques à mettre dans les rainures
  - 1 bande velcro pour relier les deux tableaux
  - 2 attaches pour tenir les cartes modèles

## Idée de jeu

Claude Imhof

## Nombre et age des joueur

Pour 1 joueur à partir de 5 ans

## Approche pédagogique

Comme par magie, le bâtiment a disparu, seules les ombres énigmatiques sont encore visibles.

Il s'agit à présent de savoir à quoi ressemblait le bâtiment avant et de le reconstruire. Les ombres sont une aide pour le constructeur. Pour réussir en tant qu'architecte, il faut savoir se représenter les choses et procéder de manière méthodique.

## Préparation du jeu

Vider la boîte et la retourner, mettre les 2 tableaux en plastique dans la rainure et les fixer à l'aide de la bande Velcro. Mettre ensuite les cartes modèles et les faire tenir au moyen des deux pinces. Le jeu peut déjà commencer.

## Idée du jeu

Le but du jeu est de construire le bâtiment de telle sorte qu'il corresponde aux ombres dessinées sur les deux côtés et au sol. Les cartes modèles sont de taille originale de manière à ce que les constructeurs puissent contrôler eux-mêmes leur édifice. Les cartes d'ombres classées par degrés de difficulté amènent pas à pas (A1 à A19) à un nouvel art de construire et rendent ainsi rapidement possible un travail autonome.

## Variantes du jeu

### Variante 1

Le jeu est simplifié si l'on prépare au préalable le nombre de cubes nécessaires. Pour ce faire, vous trouverez dans le tableau ci-dessous le nombre exact de cubes de chaque sorte nécessaires pour chaque carte modèle.

### Variante 2






Le jeu est rendu plus difficile si le constructeur doit choisir parmi tous les cubes à sa disposition.

### Variante 3

On construit selon sa fantaisie un bâtiment sur la carte modèle vierge (A20) et on dessine ensuite les ombres avec le stylo effaçable. On peut faire une copie du modèle ainsi obtenu et réutiliser la carte vierge après l'avoir essuyée. On peut, de la sorte, aisément compléter la collection de cartes modèles en fabriquant soi-même, par cette méthode, d'autres cartes pour le degré de difficulté dont on a besoin.

### Variante 4

Le grand défi est ici de réaliser d'abord soi-même le plan de la construction sur le papier. Ce n'est qu'en réalisant avec les cubes en bois son bâtiment tel qu'on l'a prévu sur le papier que l'on pourra vérifier si on a bien respecté toutes les perspectives.

					
Set	20	6	4	4	4
A1	1	0	0	0	0
A2	2	0	0	0	0
A3	2	0	0	0	0
A4	0	0	0	1	0
A5	1	1	0	0	0
A6	0	1	1	0	0
A7	4	0	0	0	0
A8	6	0	0	0	0
A9	9	0	0	0	0
A10	2	0	0	1	0
A11	0	0	0	1	2
A12	2	0	1	1	0
A13	4	6	0	0	1
A14	4	1	0	1	2
A15	7	2	0	2	2
A16	6	3	1	0	0
A17	20	2	2	0	0
A18	15	0	0	0	2
A19	4	0	0	4	3
A20	0	0	0	0	0



<b>DEU - Achtung!</b>	Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet.	Erstickungsgefahr! Kleine Teile!
<b>GBR - Warning!</b>	Not suitable for children under 36 months.	Choking hazard! Small parts!
<b>BGR - Внимание!</b>	Неподходящо за деца под 36 месеца.	Опасност от задавяне! Малки части!
<b>HR - Upozorenje!</b>	Igračka nije prikladna za djecu mlađu od 36 mjeseci.	Opasnost od gušenja! Mali dijelovi!
<b>CZE - Upozornění!</b>	Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců.	Nebezpečí zalknutí! Malé části!
<b>DNK - Advarsel!</b>	Ikke egnet for børn under 36 måneder.	Kvælningssfare! Små dele!
<b>NLD - Waarschuwing!</b>	Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden.	Verstikkingsgevaar! Kleine onderdelen!
<b>EST - Hoiatus!</b>	Ei ole sobiv alla 36 kuu vanuste lastele.	Kägistamisoht! Väikesed osad!
<b>FIN - Varoitus!</b>	Ei sovelle alle 36 kuukauden ikäisille lapsille.	Tukehtumisvaara! Pieniä osia!
<b>FRA - Attention.</b>	Convient pas aux enfants de moins de 36 mois.	Danger d'étouffement! Petits éléments!
<b>GRC - Προειδοποίηση!</b>	Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών.	Κίνδυνος πνιγμού! Μικρά μέρη!
<b>HUN - Figyelmeztetés!</b>	Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas.	Fulladásveszély! Kis alkatrészek!
<b>ISL - Viðvarning!</b>	Ekki hentugur fyrir börn yngri en 36 mánuði.	Kæfingfarættta. Litlir hlutir.
<b>ITA - Attenzione!</b>	Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi.	Rischio di soffocamento! Piccole parti!
<b>LVA - Bīdriņājums!</b>	Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 36 mēnešiem.	Aizsēršanās risks! Sikas detaļas!
<b>LTU - Įspėjimas!</b>	Netinka vaikams iki 36 mėnesių.	Pavojus užspringti! Smulkios detalės!
<b>MKD - Предупреудање!</b>	Оваа играчка има остри функционални рабови.	Оваа играчка има остри функционални точки.
<b>MLT - Twissija!</b>	Mhux adattat għal tfal taħt is-36 khar.	Periklu li wiehed jifga! Bqejjeċ żgħar!
<b>NOR - Advarsel!</b>	Ikke egnet for barn under 36 måneder.	Kvelningsfare. Små deler.
<b>POL - Ostrzeżenie!</b>	Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy.	Niebezpieczeństwo udławienia się! Małe części!
<b>PRT - Atenção!</b>	Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses.	Risco de asfixia! Pequenas partes!
<b>ROU - Avertisment!</b>	Contraindicat copiilor mai mici de 36 de luni.	Pericol de sufocare internă! Părți mici!
<b>SVK - Upozornenie!</b>	Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov.	Nebezpečenstvo dusenia! Malé časti!
<b>SLO - Opozorilo!</b>	Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev.	Nevarnost zadušitve zaradi tujkaj! Majhni deli!
<b>ESP - Advertencia!</b>	No conviene para niños menores de 36 meses.	Peligro de atragantamiento! Partes pequeñas!
<b>SWE - Varning!</b>	Inte lämplig för barn under 36 månader.	Kvävningssrisk! Små delar!
<b>TUR - Uyarı!</b>	36 ayın altındaki çocuklar için uygun değildir.	Böğülme Tehlikesi (Tikanma). Küçük Parçalar.

## Schattenbauspiel 192 753

Shadow Outline Construction Game  
Jeu de construction d'ombres



Dusyma Kindergartenbedarf GmbH  
Haubersbrunner Straße 40  
73614 Schorndorf / Germany  
Telefon: 00 49 (0) 7181 / 6003-0  
Fax: 00 49 (0) 7181 / 6003-41  
E-mail: info@dusyma.de



Anleitung zum späteren Nachschlagen bitte aufbewahren!  
Please keep the instruction manual safe for future consultation!  
Merci de bien vouloir conserver le manuel d'utilisation pour consultation ultérieure!

[www.dusyma.com](http://www.dusyma.com)